



UNESA
Universitas Negeri Surabaya

L A T E R N E

JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN

Vol. III, Nomor 3, September 2014

Laterne	Vol. III	No. 3	Hal. 1 - 442	Surabaya September 2014	ISSN 2302-2833
---------	----------	-------	--------------	----------------------------	-------------------

Diterbitkan oleh:
Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

SUSUNAN DEWAN REDAKSI JURNAL LATERNE
JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
PROGRAM STUDI S-1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI UNIVERSITAS NEGERI SURABAYA

Jurnal "Laterne" (ISSN: 2302-2833) diterbitkan oleh Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya sebagai media untuk menampung karya ilmiah dalam bidang pendidikan bahasa Jerman yang dihasilkan oleh sivitas akademika. Jurnal "Laterne" juga dimaksudkan sebagai sarana pertukaran informasi dan sumber rujukan yang bisa dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu pengetahuan oleh seluruh bagian sivitas akademika dan juga masyarakat umum. Jurnal "Laterne" terbit tiga kali dalam satu tahun.

Pemimpin Redaksi

Drs. Suwarno Imam Samsul, M. Pd.

Editor

Drs. Abdul Karim, M.Pd.

Dr. phil. Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi.

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dr. Endang Surachni, M.Pd.

Dra. Fahmi Wahyuningsih, M.Pd.

Lutfi Saksono, S.Pd., M.Pd.

Dra. Rr. Dyah Woroharsi P., M.Pd.

Drs. Sam Surastya, M.Pd.

Dra. Tri Prasetyawati, M.Pd.

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Yunanfathur Rahman, S.S., M.A.

Alamat Redaksi

Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Gedung T1 Kampus Unesa Lidah Wetan Surabaya, 60213
Telepon/Fax (031) 7531864
jerman.fbs.unesa.ac.id
<http://ejournal.unesa.ac.id/index.php/laterne>

DAFTAR ISI

	Halaman
Susunan Dewan Redaksi	i
Daftar Isi	ii
FEHLER ANALYSE DER DEUTSCHEN GRAMMATIK IN DEM AUFSATZ DER SCHÜLER XI IPA 2 SMA NEGERI 1 DRIYOREJO	1
KOMMUNIKATIONSSTRATEGIE DER SCHÜLER IN DER SEKOLAH MENENGAH ATAS NEGERI 3 SIDOARJO IN DER SPRECHFERTIGKEIT	10
ONLINE-ÜBUNGEN AUF DER SEITE www.dw-world.de IN DER HÖRFERTIGKEIT FÜR SCHÜLER SMA/SMK KLASSE X	20
ARBEITSBLATT FÜR DIE LESEFERTIGKEIT MIT DER METHODE CONTEXTUAL TEACHING AND LEARNING (CTL) FÜR KLASSE X SMA/ MA	33
DIE ENTWICKLUNG DES DEUTSCHES SCHÜLERARBEITSBUCHES ALS DAS LEHWERK DER ERGÄNZUNG FÜR SCHÜLER KLASSE X SMA/MA ESSTE SEMESTER	40
DIE LERNERGEBNISSE DEN EINFACHEN SÄTZEN IN DER SCHREIBFERTIGKEIT MIT DER ANWENDUNG DES LERNMODELLS PAIR CHECK DER SCHÜLERN AN DER KLASSE XI IPA 6 SMAN 16 SURABAYA	48
DIE ENTWICKLUNG DES SCHÜLERARBEITSBLATTS ALS LEHWERK DER ERGÄNZUNG DER DEUTSCHE SPRACHE KLASSE X SMA SCHULJAHR 2013/2014	59
DIE ANWENDUNG DER RECIPROCAL LEHRMETHODE IM DEUTSCHEN LESEVERSTEHEN DER SCHÜLER KLASSE X-A	68
DIE ANWENDUNG METHODE AUDIOLINGUAL BEI DER SPRECHFERTIGKEIT DEUTSCH IN DER KLASSE X-A MAN 2 BOJONEGORO	78
Die Anwendung des Lernmediums A, B, C für die Fertigkeit "einfaches Schreiben" in der Klasse XI SMAN 1 Maospati	88
ENTWICKLUNG DES LERNMEDIUMS LOGICO PICCOLO UM DIE DEUTSCHEN WORTSCHÄTZEN IN DER SPRACHKLASSE XI MAN BANGKALAN ZU BEHERRSCHEN	95
EIN DEUTSCH BILDERBUCH FÜR KINDERGARTEN IN AKADEMIKA SAWOJAJAR MALANG	103
METHODE EGRA (EXPOSURE, GENERALIZATION, REINFORCEMENT, APPLICATION) DALAM KETERAMPILAN BERBICARA SISWA KELAS XI IPA 4 SMA NEGERI 1 KRIAN	114
STUDENT LERNERGEBNISSE KLASSE XII IPA 1 SMA PADANGAN MIT SPIEL-STYLE CRUSH IM GERMAN RHETORISCHEN FÄHIGKEITEN	127
ANALYSE DES BUCHES Grüß Dich!!! ALS ZUSÄTZLICHE AUFGABEN DER DEUTSCHE SCHREIBLERNEN FÜR DIE SMA/MA KLASSE X	137
Die Anwendung der Inside Outside Circle Technik in Schreibfertigkeit Deutsche Sprache der Schüler in der Klasse XI IPA 5 SMAN 16 Surabaya Schuljahr 2013/2014	151
DIE VERWENDUNG DER MEDIEN PODCAST "JOJO SUCHT DAS GLÜCK" MIT DER METHODE DIRECT INSTRUCTION (DI) IM LERNPROZESS DER LESEFERTIGKEIT DER SCHÜLER VON DER KLASSE XI IPA 3 SMA NEGERI 13 SURABAYA	161
DIE ANWENDUNG DER TECHNIK CLUSTERING IN DER EIN EINFACHENSATZ SCHREIBFÄHIGKEITEN IN DER KLASSE XI IPA 2 SMA NEGERI 13 SURABAYA	173

DIE LERNERGESBNISSE SCHREIBFÄHIGKEITEN DER DEUTSCHEN MIT DER METHODE EXPERIENTAL LEARNING ÜBER DIE KLASSE XI IPA 1 SMAN 16 SURABAYA	181
DIE ANALYSE DER VALIDITÄT DER MULTIPLE CHOICE FRAGEN DER ERHÖHUNG (UKK) ZWEITEN SEMESTER DES SCHULJAHRES 2013-2014 4 KLASSE XI IPA 4 SMAN 16 SURABAYA	191
DIE BEWERTUNG DER SPRECHFERTIGKEIT AN DER SMA	201
DIE SPRECHFERTIGKEITSLERNERGESBNISSE MIT SAVIS ANSATZ (SOMATIS, AUDITORI, VISUELL ,UND INTELEKTUELL) FÜR DEN SCHÜLERN NACH DER LERNSTILE AN DER SMA NEGERI 11 SURABAYA KLASSE X.10	208
HASIL BELAJAR KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2 SMAN 1 KAMAL DENGAN MENGGUNAKAN PUZZLE	217
Die Nutzung des Dialoges im Video von www.youtube.com und Hallo aus Berlin als der deutschen Zusatzmaterial für die Schüler aus der Klasse XI	225
DIE LERNERGESBNISSE DER SCHREIBFERTIGKEIT DEUTSCH AUF INDUKTIVEM ANSATZ IN DER SCHÜLER KLASSE XI IPA 5 SMAN 13 SURABAYA	230
DAS LERNERGESBNIS DES SCHREIBFERTIGKEITUNTERRICHTS MIT TPS (THINK PAIR SHARE) VON DEN SCHÜLERN DER KLASSE XI IPA 2 SMAN 16 SURABAYA	240
DIE LERNERGESBNISSE DER DEUTSCHEN LESEVERSTEHEN SCHÜELER IN DER KLASSE XI IPA 4 SMAN 13 SURABAYA BEIM KOOPERATIVEN LERNMETHODEN STUDENT TEAMS ACHIEVEMENT DIVISION (STAD)	257
PENERAPAN TTW (THINK TALK WRITE) UNTUK KETERAMPILAN MENULIS DESKRIPSI BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI JURUSAN UPW SMK NEGERI 1 BOYOLANGU	270
DIE ANWENDUNG DER TOTAL PHYSICAL RESPONSE (TPR) METHODE IN DER WORTSCHATZBEHERRSCHUNG DER DEUTSCHEN SPRACHE KLASSE X AN DER SMA NEGERI 1 TAMAN SIDOARJO	278
Metode Tipe Reading Aloud Untuk Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Jerman Siswa Kelas XI IPA 1 SMA Negeri 1 Taman Sidoarjo	288
DIE LERNERGESBNISSE DER EINFACHEN ERZÄHLUNG IM SCHREIBEN DURCH DIE TECHNIK B-G-T (LESEN-SCHERE-SCHREIBEN) DER SCHÜLER AN DER KLASSE XI WISSENSCHAFT 3 SMA 16 SURABAYA	294
PERMAINAN SENTENCE SCRAMBLE PADA KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPA 2 SMA N 1 TAMAN	312
DIE VERWENDUNG DER MEMORY-SPIEL ZUR WORTSCHATZBEHERRSCHUNG VON DER SCHÜLERN XI IPA 1 SMA NEGERI 13 SURABAYA	323
ANALYSE DER ÜBUNGEN IM LEHRWERK "DEUTSCH IST EINFACH" FÜR SMA KLASSE X (AUSWAHL PROGRAMM) VON KASIM UND ANY WIDAYANTI	333
DIE LERNERGESBNISSE DES SCHREIBUNTERRICHTS DURCH DAS BINGO SPIEL VON DEN SCHÜLERN DER KLASSE XI IPA 2 AN DER SMA NEGERI 1 TAMAN	344
Das Lernerergebnis in der Deutsch Schreibfertigkeit des informelle Brief der Schüler Klasse X – 4 Sman 15 Surabaya mit der Methode Example Non Example	360
PENERAPAN METODE QUANTUM WRITING UNTUK KETERAMPILAN MENULIS PARAGRAF SEDERHANA BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2 SMA NEGERI 3 KEDIRI	367
LEMBAR KEGIATAN SISWA (LKS) BAHASA DAN SASTRA JERMAN SMA/MA KELAS X SEMESTER 1	377

EFEKTIVITAS TEKNIK THINK-PAIR-SHARE UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA PEMAHAMAN SISWA KELAS XII SMA NEGERI 1 PADANGAN	394
DIE SPRACHSPIELE "DIE FLÜSTERKETTE (WHISPER RACE)" IM DEUTSCHEN HÖRVERSTEHEN DER SCHÜLERN KLASSE XI IPA 7 AN DER SMA NEGERI 1 KRIAN	402
DIE STEIGERUNG DES LESEFERTIGKEIT DEUTSCHE SPRACHE DEN SCHÜLER KLASSE XII IPA 4 SMAN 11 SURABAYA DURCH ANWENDUNG DES SOFTWARE THEMEN 1 AKTUELL MEDIUM	419
PENGEMBANGAN MEDIA VIDEO TUTORIAL M.I.G UNTUK PENGUASAAN UNBESTIMMTER UND BESTIMMTER ARTIKEL SISWA KELAS X SMA NEGERI 1 MAOSPATI	429

ONLINE-ÜBUNGEN AUF DER SEITE www.dw-world.de IN DER HÖRFERTIGKEIT FÜR SCHÜLER
SMA/SMK KLASSE X

Nastiti Anung Ninditasari

Pädagogik Deutsche Sprache Sprach und Kunst Surabaya Universität (anungcullen@gmail.com)

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi

Pendidikan Bahasa Jerman FBS Universitas Negeri Surabaya

AUSZUG

ONLINE-ÜBUNGEN AUF DER SEITE www.dw-world.de IN DER HÖRFERTIGKEIT FÜR SCHÜLER
SMA/SMK KLASSE X

Hörfertigkeit ist Sprachkenntnisse, die beherrscht werden sollen. Die Schüler soll viele Übungen machen um Hörfertigkeit zu beherrschen. Die Übungen haben verschiedene Formen und kommen aus verschiedenen Quellen her. Eine Quelle der Hörübungen ist www.dw-world.de. Diese Website enthält Übungen der deutschen Sprache von Niveau A1 - B1. Das Ziel dieser Untersuchung ist die Übung auf Seite www.dw-world.de als zusätzliche Hörübungen für Klasse X zu analysieren. Diese Untersuchung ist eine qualitative Beschreibung. Die Daten sind Übung auf der Seite www.dw-world.de. Die Übungen wird mit dem Lehrplan 2013 und die Hörkriterien des Lehrwerks analysiert. Hörübungstypologie von Adelheid Schuman im Bernd Kast und Blooms Taxonomie um die Daten zu analysieren. Die Analyse zeigte, dass die Hörübungen dieser Website als zusätzliche Hörübungen im Deutschunterricht für Klasse X verwendet werden können. Die Übungen sind (1) Ich komme aus Südafrika, (2) Woher kommen sie?, Welche sprechen sie?, (3) Woher kommen die Personen? Wo liegen die Städte? (4) Wie heißen Sie?, (5) Wörter buchstabieren. Gib mir ein "W", (6) Die Aussprache der Umlaute, (7) Am Telefon: „Bitte buchstabieren Sie Ihren Namen“, (8) Die Tage der Woche, (9) Teresas Stundenplan, (10) Welcher Tag ist heute?, (11) Wie heißt du?, (12) Teresa erzählt von sich, (13) Interviewen Sie Julia, (14) Ein Interview mit Jupp, (15) Kommunikation: Können Sie das?

Die Ergebnisse dieser Untersuchung ist die Hörübungen auf der Seite www.dw-world.de als zusätzliche Hörübungen für Klasse X.

Stichwort: Hörverständnis, Website www.dw-world.de

Abstract

**ONLINE PRACTICE ON WEBSITE www.dw-world.de LISTENING SKILLS OF STUDENT
SENIOR HIGH SCHOOL CLASS X**

Listening is one of the language skills that must be mastered. The skills acquired by a lot of practice with various forms and sources. One source of listening practice the German is the site www.dw-world.de. This site contains exercises of German from level A1 to B1. The purpose of research was to analyze the exercise on site www.dw-world.de as practice listening skills class X. This research is a qualitative description of the type of training data in the form of site www.dw-world.de. Exercise is analyzed using the curriculum in 2013 and the criteria listening teaching materials. The theory is used for the analysis of the classification exercise in listening by Adelheid Schuman Kast and cognitive Bernd according to Bloom's Taxonomy. The analysis showed that in the exercise of this site can be used as an additional practice listening German at class X. The exercises are (1) *Ich komme aus Südafrika*, (2) *Woher kommen sie?, Sprechen sie Welche?*, (3) *Woher kommen die Personen? Wo die Liegen Städte?* (4) *heißen Wie Sie?*, (5) *Wörter buchstabieren. Gib mir ein "W"*, (6) *Die Aussprache der Umlaute*, (7) *Am Telefon: "Bitte buchstabieren Sie Ihren Namen"*, (8) *Die Tage der Woche*, (9) *Terasas Stundenplan*, (10) *Welcher Tag ist heute?*, (11) *heißt Wie du?*, (12) *erzählt Teresa von sich*, (13) *Interviewen Sie Julia*, (14) *Ein Interview mit Jupp*, (15) *Kommunikation: Können Sie das?*

The results of this research may be an alternative as an additional exercise for listening skills at class X.

Keywords: listening skills, site www.dw-world.de

EINLEITUNG

Deutsch ist Unterricht, der mündliche und schriftliche Kommunikationsfähigkeit entwickelt, um Informationen, Gedanken, Gefühle zu verstehen und auszudrücken und entwickeln Wissenschaft, Technik und Kultur (Curriculum 2004:1). Hörverständnis an der Entwicklung von Sprache und umgekehrt, die wiederum. Beide Fähigkeiten dazu beitragen, die Fähigkeit zu lesen und zu schreiben und umgekehrt (Tim Department of Education, 2003:1). Im Laufe des Lernens erforderlich eine Übung oder Praxis, diese Fähigkeiten zu vertiefen, steht im Einklang mit Tarigan (1990: 11) und dass die Fähigkeiten erworben und kann nur mit der Praxis und der Praxis gemeistert werden. In Hörfertigkeit gibt es eine Vielzahl von Medien oder Mittel zu üben, können diese Übungen Probleme der Audio-oder audiovisuellen sein, schlug ein abwechslungsreicher, um nicht zu sättigen und sich für das zur Verfügung gestellte Material. Heute sind viele Websites auf Basis Bildung, in dem es Informationen - die Informationen, die wir benötigen, von denen einer www.dw-world.de. Diese Seite ist eigentlich internationalen Nachrichten-Website, aber es bietet die Möglichkeit, online: Deutsch lernen mit den entsprechenden sprachlichen Fähigkeiten der Lernenden. In diesem Ort gibt es eine Seite, bietet Training - Online-Training Deutsche Interaktiv. Diese Seite ist für Deutschlernende mit Niveau A1, A2 und B1 nach Europäische Referenzrahmen gedacht. In ihr gibt es die Audio-und Video, das üben können, Hörverständnis. Um die Übungen auf der Website www.dw-world.de zu machen. Notwendige Wahl Materialien in Übereinstimmung mit den grundlegenden Kompetenzen, die eingerichtet wurden, um die deutsche Sprache in der Oberschule zu studieren. Basierend auf dem Hintergrund der oben genannten Probleme, die Wissenschaftlerin forscht, ob Online-Schulungen vor Ort www.dw-world.de kann für Schüler Hörverständnis / Berufs verwendet werden. Das Ziel dieser Studie war es, die Eignung der Übungen auf der Website www.dw-world.de

deutschen Sprache Hörverständnis für Schüler der Klasse X bestimmen.

Untersuchungen Theorien dieser Untersuchung verwandt ist eine Übung in das Verständnis der Beziehung des Lehrens und Lernens durch (Hamalik, 2008: 95) ist eine Wiederholung der Handlung oder Handlungen, die auf Lernergebnisse weiter stärken wollen. Kast und Neuer (in Purwartiningsih, 2006:13) erklärt, dass jede Übung jeweils mit Lehrmaterialien ausgestattet darunter Einweisung:

- 1) *Arbeitsanweisungen*
 - *Sind die Arbeit?*
 - *Anweisungen eindeutig?*
 - *In welcher Sprache sind die Arbeitsanweisungen formuliert?*
 - *Wie werden die Lernenden angesprochen (Du/Sie-Anrede,Ton)?*
 - *Geben die Arbeitsanweisungen Hinweise auf die (Sprech-) situation (Regieanweisungen) Fertigkeiten*
- 2) *Werden alle Fertigkeiten in ausgewogenem Verhältnis geübt?*
- 3) *Übungstypen*
 - *Welche Übungstypen kommen vor? Sind die Übungen systematisch aufgebaut und ermöglichen sie eine schrittweise Einübungen nach dem Muster*
4. *Verstehen (Hören-Lesen)*
5. *Reproduzieren (Sprechen-Schreiben)*
6. *Sprechen und Schreiben in vorgegebenen Rollen und Situationen?*
7. *freie Äußerungen (mündlich und schriftlich)? Übungsformen*
 - *Verlieren die Übungsformen?*
8. *Werden kreative Übungen betont, z.B. altergerechte Spielübungen?*
9. *Fördern die Übungen die Zusammenarbeit der Schüler? Gibt es Partnerübungen und Übungen, die für (Klein-) Gruppen geeignet sind*
10. *Fördern die Übungen selbständiges Arbeiten und Lernen?*

7. Zusammenhang

– Besteht sprachlicher und thematischer Zusammenhang zwischen textteil, Grammatik und Übungsteil?

8. Differenzierung

– Gibt es genügend und verschiedenartige Übungen, um eine Differenzierung innerhalb heterogener Gruppen zu ermöglichen?

9. Wiederholungen

– Gibt es systematische Wiederholungen?
– Gibt es ein ausreichendes Angebot an Übungen?

Hörübungstypologie von Adelheid Schumann (1989:203) in Bernd Kast (1994: 44)

1) Übungen, um zu erkennen Hörunterschiede können (Hörschulung)

2) Übungen zur Semantisierung

3) Übungen zur Textstrukturierung

4) Übungen zur Situations- und Intentionbestimmung

5) Übungen zum Sprachwissen.

In der Beschreibung des Blooms (kognitive Domäne) in Kuswana 1956 (2012: 31-71), und zwar:

1) Wissen

2) Verständnis

3) Anwendung

4) Analyse

5) Synthese

6) Bewertung

Die nächste Theorie ist, die Kriterien für die Unterrichtsmaterialien, nämlich Hören;

- Das Thema: Das Thema Lesetextes soll eines Bereiches berücksichtigen, durchgearbeitet haben already sterben Schüler, ansprechendes Thema, aussagekräftig, Grad der Interessanztheit des Textes / der Text knüpft eine DM Erfahrungshorizonts / das Wissen des Kandidaten Schulische der (Szene aus dem Lesetext idealerweise sollte konform mit denen die Schüler unterrichtet werden sollte auch interessantes Thema sein, und beziehen sich auf die Kenntnisse und Erfahrungen der Studierenden).
- Der Grad des Wortschatzes Bekanntheit; Lehrer der Durcheinander available in sterben Zahl der im Text

vorkommenden Wörter Unbekannten Achten (Depth Vokabular Dalah Vokabular, das den Studenten bekannt ist, dass der Wortschatz ist einfach, nicht zu schwer, leicht zu verstehen, und in Übereinstimmung mit dem Thema.

- anweisung sterben zur Übunge deutlich formuliert Wart (Anweisungen für Übungen formuliert klar definiert, da es direkt zum globalen Verständnis und Verständnisübungen allgemeinen und spezifischen Verständnis zusammen.)

UNTERSUCHUNGSVERFAHREN.

das Untersuchungsziel ist die Studie mit dem Titel Online-Uebungen vor Ort www.dw-world.de für Hörfertigkeit der Schüler eine qualitative beschreibend Untersuchung. Qualitative Untersuchung ist Untersuchung, die in einer Analyse, der keine statistische Analyseverfahren oder andere Mittel der Quantifizierung ergab (Moleong 2005: 6). In dieser Studie wurden die Daten nicht aus den Zahlen, sondern in Form von Worten oder Sätzen - Sätze, die voneinander getrennt sind - in Kategorien getrennt, um einen Abschluss zu erhalten. Quelle von Untersuchungsdaten

Quelle von Untersuchungsdaten
Datenquellen in dieser Studie ist die Website www.dw-world.de waren in der Ausübung Hof sind online verfügbar auf der Grundlage der Höhe der Niveaustufen A1, A2 und B1. In dieser Studie analysierten die Untersucher die Niveaustufen A1-Training, bestehend aus 5 Lektion aber diese Studie nur analysiert Lektion 1, die von 5 teil Lernklasse X (zehn) besteht.

Datenerfassungstechnik

Datenerfassungstechnik ist der Weg, können die Untersucher nutzen, um Daten zu sammeln. In diesem Untersuchungs, wird die Datenerfassung durch Beobachtung Technik (Beobachtung) durchgeführt. Penelititi beobachten und Identifizierung Übung - Übung

in der Website www.dw-world.de. Um eine genaue und zuverlässige Daten, werden die Daten zu erhalten, - die in dieser Studie verwendeten Daten wurden mittels genommen: 1 Studies Library (lokalisieren und die Literatur auf die Analyse der Übung Zusammenhang zu bringen - Übung). 2 Wählen Sie Übungen - Übungen für Hörfertigkeit auf der Seite www.dw-world.de

Datenanalyse

Die Daten ausgewählt wurde, um durch die Theorie analysiert werden. Hier ist, wie die Daten in dieser Studie zu analysieren. Nach dem Sammeln von Daten in der Form eines zuzuhören, Lektion oder Kapitel 1, die von 15 Übungen besteht, dann trainieren - Übung basiert auf dem Lehrplan des Jahres 2013, Wortschatz, Grammatik und Art der Übung, Training Anweisungen analysiert werden. Zur Ausübung Anweisungen wurden mit der operativen Arbeit der Gage analysiert sagte in Pädagogische Psychologie, während, während diese Art der Übung wurde mit Klassifizierung hören Ausübung von Adelheid Schuman analysiert. Sobald es sollte die Übungen basierend auf Blooms Taxonomie der kognitiven untersuchen.

ERGEBNISSEE UND DIKUSSION
Die von der Website www.dw-world.com erhaltenen

Bagian 3	1. Die Tage der Woche 2. Teresas Stundenplan 3. Welcher Tag ist heute?
Bagian 4	1. Wie heißt du? 2. Teresa erzählt von sich 3. Interviewen Sie Julia! 4. Ein Interview mit Jupp

Daten auf der Website gibt es eine Seite für Online-Training für Einsteiger ist das Niveau A1. Die Online-Schulung umfasst vier Fähigkeiten, sondern in dieser Studie nur diskutiert Hörverständnis allein. Online-Übungen auf der Website www.dw-world.com besteht aus fünf Kapiteln und jedes Kapitel besteht aus fünf Abschnitten. Von 5 Kapitel sind 4 Übungen für Fähigkeiten. In Übereinstimmung mit dem Grundkompetenz für SMA / SMK Klasse X (zehn), dann Kapitel 1 in Übereinstimmung mit dem Thema der Klasse X auf der Basis von Kompetenz, nämlich Identität und Schulleben. Hier ist eine Übung in Kapitel 1, die aus 5 Teilen besteht für Hörverständnis allein ausgewählt basierte Übungen. Hier hört Übungen in jedem Abschnitt in Kapitel 1, und zwar: Abschnitt

Bagian	
Bagian 1	1. Ich komme aus Südafrika 2. Woher kommen sie?, Welche sprechen sie? 3. Woher kommen die Personen? Wo liegen die Städte? 4. Wie heißen Sie?
Bagian 2	1. Wörter buchstabieren. Gib mir ein "W" 2. Die Aussprache der Umlaute 3. Am Telefon: „Bitte buchstabieren Sie Ihren Namen“
Bagian 5	1. Kommunikation : Können Sie das?

Auf der Grundlage von der Auswahl der vier Arten von Fähigkeiten sind 15 Übungen, die für die Einhaltung des Lehrplans, Thema, Wortschatz, grammatikalisch Stufen, Trainingsanleitung und der Art der Übung analysiert wurden.

1. Kurikulum

Kurikulum 2013	www.dw-world.com	Sesuai	Tidak	
Kompetensi Dasar	In dieser Lektion lernen Sie	✓		
Indikator		✓		
Struktur		✓		
Tema		✓		

Wortart	Wörter
Nomen	Englisch, Spanisch, Deutsch, Französisch, Portugiesisch, Rumanisch, Russisch, Zulu, Chinesisch, Italienisch, Japanisch, der USA, Brasilien, Rumänien, Südafrika, China, Australien, die Muttersprache, die Sprachen
Verben	heißen, kommen, sein, sprechen
Adjektiv	bisschen, natürlich
Adverb	Auch

Wortschatz in dieser Übung für Einführungsmaterial selbst angemessen. Es ist angemessen, für die Klasse X Basic Competence SMA / SMK, die verstehen, wie man sagen, hallo, stellen Sie sich und wie man durch die Berücksichtigung der Elemente der Sprache und Textstruktur entsprechenden Kontext andere als die Verwendung von Wortschatz ist nicht allzu schwer und leicht zu verstehen, weil es oft genutzt reagieren Zusammenhang mit dem Thema der Selbstidentität umfasst

Schüler
1. Grammatik (Grammatik)
Grammatik oder Grammatik in dieser Übung verwendete Konjugation. Sätze, die diese Aussage unterstützen
→ Ich heiße → heiße vom Verb heißen abgeleitet wird eine zusätzliche E bersubjek, wenn ich so geändert, so heiße. Ebenso Kommen und Sprechen. Es nutzt auch das Hilfsverb seins. Sätze, die diese Aussage unterstützen

→ Meine Muttersprache ist → Hilfsverb verwendet Ist Die Muttersprache als eine einzige Form. Die in dieser Übung verwendete geeignet, sich in Einklang mit dem Grund Competence Klasse X SMA / SMK für Präsen, Personalpronomen, Fragewörter, Konjugation die für Anfang Lernenden grammatisch angemessen vorstellen Grammatik 2) Bewegungsanleitung

- In dieser Übung war Welche Sprachen speak Emily, Roberto, Ioana, Thabo, Xiufang und Mike? Welche Sprachen sprechen Emily, Roberto, Ioana, Thabo, Xiufang und Mike? Sehen Sie sich die Slideshow an und hören Sie zu. Klicken Sie auf "Play (►), um die Slideshow neu zu starten.

Nach Gage in Pädagogische Psychologie (1996: 37)

Betriebs Verb in dieser Übung verwendet wird, einschließlich der Höhe identifizieren Wissen (Wissen), weil in dieser Übung Studenten haben, die Frage, welche Sprache verwendet wird, Emily, Roberto, Ioana, Thabo, Xiufang und Antwort Mike entsprechenden Sprachlaute.

Verben wie Operationen in Übereinstimmung mit den Indikatoren, die von der Basisklasse Competence X SMA / SMK erreicht werden, ist es, Sprachklang identifizieren gehört

3) der Übungart

Auf der Grundlage der Klassifizierung Übung Adelheid Schumann gehört in Bernd Kast, diese Art von Übung ist in Übungen zur Semantisierung enthalten, weil in dieser Übung Studenten haben, die Frage, welche Sprache verwendet wird, Emily, Roberto, Ioana, Thabo, Xiufang und Mike entsprechenden Sprachlaute zu beantworten.

Dazu gehören der Identifizierung von Aktivitäten, die eine der Aktivitäten in dieser Art von Übung ist.

Während die kognitiven Bereich von Blooms Taxonomie in der Wissensstufe (C1) enthalten aufgrund von Speicher betont die Tatsache, dass zu hören ist oder Äußerung angesichts der Lautsprecher verwendet entsprechenden Sprache Sprachlaute.

SCHLIESSEN

Knoten

Aus der Analyse der verschiedenen Experten in den oben genannten, kann der Schluss gezogen, dass die Übungen werden - Übungen auf der Website www.dw-wold.com können als zusätzliche Praxis für die Schüler der Klasse X (zehn) SMA / SMK verwendet werden, da diese Praxis

noch für die deutsche Sprache erlernen soll

Vorschlag

Wenn Sie diese Übung verwenden möchten

Befehlsanweisungen sollte in dieser Übung in die Praxis

Indonesia.karena Einweisung übersetzt werden ist

ziemlich schwierig für Anfänger Lernenden auch wenn

das Material geeignet ist

REFERENZ

Gage. 1996. *Padagogische Psychologie*. Berlin: Beltz

Hamalik, Omar. 2003. *Kurikulum dan Pembelajaran*.

Jakarta: Bumi Aksara

Kast, Bernd dan Neuer Gerhard. 1994. *Zur Analys, Begutachtung und Entwicklung von Lehrwerken für den Fremdsprachlichen Deutschunterricht*. Berlin und München: Langenscheidt

Kuswana, S. Wowo. 2011. *Taksonomi Kognitif*. Bandung: Remaja Rosda Karyara

Moleong, J. Lexy. 2005. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakaryara

Nurgiyantoro, Burhan. 2001. *Penilaian dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*. Yogyakarta: BPFE-Yogyakarta

Soedjatno. 1982. *Menyimak Sebuah Aspek Ketrampilan Berbahasa*. Malang

Swaty, M. Sil Sulfi. *Pengertian, Kekurangan, Kelebihan, Kekurangan, Karakteristik, dan Manfaat E-learning*. <http://asrisulfty.wordpress.com>. diakses pada 5 Agustus 2014

Tarigan, Guntur Henry. 1990. *Menyimak sebagai Ketrampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa

Tim Pusat Bahasa. 2005. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Ketiga*. Jakarta: PT Balai Pustaka

Trim John, dkk. 2001. *Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen Lernen. Beurteilen*. <http://www.europaischer-Referenzrahmen.de>. diakses pada 5 Agustus 2014

LATIHAN ONLINE PADA SITUS WWW.DW-WORLD.DE UNTUK KETRAMPILAN
MENYIMAK SISWA

Nastiti Anung Ninditasari

Pendidikan Bahasa Jerman FBS Universitas Negeri Surabaya (anungcullen@gmail.com)

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi

Pendidikan Bahasa Jerman FBS Universitas Negeri Surabaya

ABSTRAK

**LATIHAN ONLINE PADA SITUS www.dw-world.de UNTUK KETERAMPILAN
MENYIMAK SISWA SMA/SMK KELAS X**

Menyimak adalah salah satu keterampilan berbahasa yang harus dikuasai. Keterampilan ini diperoleh dengan sering berlatih dalam berbagai bentuk dan sumber. Salah satu sumber latihan menyimak bahasa Jerman adalah situs www.dw-world.de. Situs ini berisi latihan – latihan bahasa Jerman dari level A1 – B1. Tujuan penelitian ini adalah membuktikan apakah latihan pada situs www.dw-world.de dapat digunakan untuk keterampilan menyimak siswa SMA/SMK kelas X.

Penelitian ini merupakan jenis deskripsi kualitatif dengan data berupa latihan dari situs www.dw-world.de. Latihan dianalisis menggunakan kurikulum 2013 dan kriteria bahan ajar menyimak. Teori yang digunakan untuk analisis adalah klasifikasi latihan menyimak menurut Adelheid Schuman dalam Bernd Kast dan ranah kognitif menurut Taksonomi Bloom

Hasil analisis menunjukkan bahwa latihan dalam situs ini dapat digunakan sebagai latihan tambahan pembelajaran menyimak bahasa Jerman. Latihan tersebut adalah *Lektion* atau bab 1 : (1) *Ich komme aus Südafrika*, (2) *Woher kommen sie?*, *Welche Sprachen sprechen sie?*, (3) *Woher kommen die Personen? Wo liegen die Städte?* (4) *Wie heißen Sie?*, *Lektion* atau bab 2 : (5) *Wörter buchstabieren. Gib mir ein "W"*, (6) *Die Aussprache der Umlaute*, (7) *Am Telefon: „Bitte buchstabieren Sie Ihren Namen“*, *Lektion* atau bab 3 : (8) *Die Tage der Woche*, (9) *Teresas Stundenplan*, (10) *Welcher Tag ist heute?*, *Lektion* 4 : (11) *Wie heißt du?*, (12) *Teresa erzählt von sich*, (13) *Interviewn Sie Julia*, (14) *Ein Interview mit Jupp*, *Lektion* 5 : (15) *Kommunikation : Konnen Sie das?*

Hasil penelitian ini adalah latihan pada situs www.dw-world.de dapat digunakan untuk ketrampilan menyimak siswa SMA/SMK Kelas X.

Kata kunci : keterampilan menyimak, Situs www.dw-world.de

ABSTRAC

**ONLINE PRACTICE ON WEBSITE www.dw-world.de FOR LISTENING SKIL OF
STUDENTS SENIOR HIGH SCHOOL CLASS X**

Listening is one of the language skills that must be mastered. The skills acquired by a lot of practice with various forms and sources. One source of listening practice the German is the site www.dw-world.de. This site contains exercises of German from level A1 to B1. The purpose of research was to analyze the online practice on site www.dw-world.de for listening skills of students senior high school class X.

This research is a qualitative description. Exercise is analyzed using the curriculum in 2013 and the criteria listening teaching materials. The theory is used for the analysis of the classification exercise in listening by Adelheid Schuman Kast and cognitive Bernd according to Bloom's Taxonomy. The analysis showed that in the exercise of this site can be used as an additional practice listening German at class X. The exercises are chapter 1 : (1) *Ich komme aus Südafrika*, (2) *Woher kommen sie?*, *Sprechen sie Welche?*, (3) *Woher kommen die Personen? Wo die Liegen Städte?* (4) *heißen Wie Sie?*, chapter 2: (5) *Wörter buchstabieren. Gib mir ein "W"*, (6) *Die Aussprache der Umlaute*, (7) *Am Telefon: " Bitte buchstabieren Sie Ihren Namen "*, chapter 3 : (8) *Die Tage der Woche*, (9) *Teresas Stundenplan*, (10) *Welcher Tag ist heute?* ,chapter 4: (11) *heißt Wie du?*, (12)

erzählt Teresa von sich, (13) Interviewen Sie Julia, (14) Ein Interview mit Jupp, chapter 5 :(15) Kommunikation: Können Sie das?

The results of this research may be an alternative as an additional exercise for listening skills at class X.

Keywords: listening skills, site www.dw-world.de

PENDAHULUAN

Bahasa Jerman merupakan mata pelajaran yang mengembangkan ketrampilan berkomunikasi lisan dan tulisan untuk memahami dan mengungkapkan informasi, pikiran, perasaan serta mengembangkan ilmu pengetahuan, teknologi dan budaya. Ketrampilan menyimak atau mendengar memberikan kontribusi terhadap perkembangan kemampuan berbicara dan sebaliknya yang pada gilirannya. Kedua ketrampilan tersebut memberikan kontribusi terhadap kemampuan membaca dan menulis dan begitu juga sebaliknya (Tim Depdikbud, 2003:1). Dalam pembelajaran pastinya diperlukan sebuah latihan atau praktek untuk memperdalam ketrampilan tersebut hal ini selaras dengan Tarigan (1990 : 11) bahwa ketrampilan hanya dapat diperoleh dan dikuasai dengan praktek dan banyak berlatih. Pada ketrampilan menyimak ada berbagai media atau sarana untuk berlatih, latihan- latihan tersebut bisa berupa soal- soal dari audio atau audiovisual, disarankan lebih bervariasi agar tidak jenuh dan berminat terhadap materi yang diberikan.

Dewasa ini banyak situs berbasis pendidikan yang di dalamnya terdapat informasi – informasi yang kita perlukan, salah satunya adalah

www.dw-world.de . Situs ini sebenarnya adalah situs berita international tetapi di dalamnya me fasilitas untuk belajar bahasa Jerman secara *online* dengan menggunakan bahasa sesuai kemampuan si pembelajar. Dalam situs ini ada sebuah halaman yang menawarkan latihan – latihan secara online yaitu *Deutsche Interaktiv*. Halaman ini ditujukan untuk pembelajar bahasa Jerman dengan Level A1, A2 dan B1 sesuai dengan *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen* .Di dalamnya terdapat audio dan video yang dapat melatih kemampuan menyimak. Untuk menjadikan latihan- latihan pada situs www.dw-world.de .diperlukan pemilihan materi sesuai dengan kompetensi dasar yang telah ditetapkan untuk pembelajaran bahasa Jerman di sekolah Menengah Atas. Berdasarkan latar belakang masalah di atas maka peneliti melakukan penelitian apakah latihan online pada situs www.dw-world.de dapat digunakan untuk ketrampilan menyimak siswa SMA/SMK. Tujuan penelitian ini adalah Untuk mengetahui kesesuaian latihan- latihan pada situs www.dw-world.de untuk ketrampilan menyimak bahasa Jerman siswa SMA kelas X Kajian teori yang berkaitan dengan penelitian ini diantaranya.Pengertian latihan dalam hubungan belajar dan mengajar menurut (Hamalik, 2003 : 95) adalah suatu tindakan atau

perbuatan pengulangan yang bertujuan untuk lebih memantapkan hasil belajar.

Hans Jürgen Krümm (dalam Kast,1994:104) menjelaskan bahwa setiap latihan pada tiap-tiap bahan ajar dilengkapi dengan petunjuk pengerjaan di antaranya:

1) *Arbeitsanweisungen* (Petunjuk pengerjaan)

- *Sind die Arbeit?*
- *Anweisungen eindeutig?* (Apakah petunjuk pengerjaannya jelas?)
- *In welcher Sprache sind die Arbeitsanweisungen formuliert?* (Dalam bahasa apa petunjuk tersebut diberikan?)
- *Wie werden die Lernenden angesprochen* (Du/Sie-Anrede,Ton)? (Bagaimana siswa disapa selama belajar (du/Sie-Form)?)
- *Geben die Arbeitsanweisungen Hinweise auf die (Sprech-) situation* (Regieanweisungen) (Apakah terdapat petunjuk mengenai situasi percakapan yang ada?)

2) *Fertigkeiten* (Keterampilan)

- *Werden alle Fertigkeiten in ausgewogenem Verhältnis geübt?* (Apakah semua keterampilan dilatihkan dengan porsi yang seimbang?)

3) *Übungstypen* (Tipe-tipe latihan)

- *Welche Übungstypen kommen vor?* (Apa saja tipe latihan yang ada?)
- *Sind die Übungen systematisch aufgebaut und ermöglichen sie eine schrittweise Einübungen nach dem Muster:* (Apakah latihan

disusun secara sistematis dan berdasarkan contoh yang sesuai dengan langkah-langkah dibawah ini?)

1. *Verstehen (Hören-Lesen)* (Pemahaman (mendengarkan-membaca))

2. *Reproduzieren (Sprechen-Schreiben)* (Reproduksi (berbicara-menulis))

3. *Sprechen und Schreiben in vorgegebenen Rollen und Situationen?* (Berbicara dan menulis yang dilakukan sesuai peran dan situasi yang disediakan?)

4. *freie Äußerungen (mündlich und schriftlich)?* (Pernyataan bebas (secara lisan dan tertulis))

4) *Übungsformen* (Bentuk-bentuk latihan)

- *Verlieren die Übungsformen?* (Apakah bentuk latihan bervariasi?)
- *Werden kreative Übungen betont, z.B. altergerechte Spielübungen?* (Apakah ada penekanan latihan kreatif?)

– *Fördern die Übungen die Zusammenarbeit der Schüler? Gibt es Partnerübungen und Übungen, die für (Klein-) Gruppen geeignet sind?* (Adakah latihan yang membutuhkan kerjasama?)

– *Fördern die Übungen selbständiges Arbeiten und Lernen?* (Adakah latihan yang menuntut kemandirian siswa?)

5) *Zusammenhang* (Hubungan)

- *Besteht sprachlicher und thematischer Zusammenhang zwischen textteil, Grammatik und Übungsteil?* (Apakah terdapat kaitan antara pembicaraan dan tema dengan bacaan, tata bahasa, dan latihan yang ada?)

6) *Differenzierung* (Diferensiasi)

– Gibt es genügend und verschiedenartige Übungen, um eine Differenzierung innerhalb heterogener Gruppen zu ermöglichen? (Apakah terdapat latihan yang cukup dan berbeda-beda untuk membedakan murid-murid yang heterogen?)

7) Wiederholung (Pengulangan)

– Gibt es systematische Wiederholungen? (Apakah terdapat pengulangan terstruktur?)

– Gibt es ein ausreichendes Angebot an Übungen? (Apakah latihan yang diberikan mencukupi?)

Jenis latihan – latihan menurut pengklasifikasian latihan menurut Adelheid Schumann (1989:203) dalam Bernd Kast (1994: 44)

1) Übungen, um Hörunterschiede erkennen zu können (Hördiskrimination)

2) Übungen zur Semantisierung

3) Übungen zur Textstrukturierung

4) Übungen zur Situations- und Intentionbestimmung

5) Übungen zum Sprachwissen.

Dalam uraian taksonomi Benyamin Bloom (ranah kognitif) 1956 dalam Kuswana (2012: 31-71), yaitu:

1) Pengetahuan

2) Pemahaman

3) Penerapan

4) Analisis

5) Sintesis

6) Evaluasi

Teori berikutnya adalah kriteria bahan ajar menyimak yaitu ;

- *Das Thema :Das Thema eines Lesetextes soll Bereiches berücksichtigen, die Schüler schon durchgearbeitet haben, ansprechendes Thema, aussagekräftig, Grad der Interessanztheit des Textes/ der Text knüpft idealerweise an dem Erfahrungshorizonts/das schulische Wissen des Kandidaten an* (Tema dari teks bacaan seharusnya sesuai dengan yang diajarkan pada siswa yaitu tema juga harus menarik dan

berhubungan dengan pengetahuan dan pengalaman siswa).

- *Grad der Bekanntheit des Wortschatzes; Der Lehrer muss auch auf die Zahl der unbekannten im Text vorkommenden Wörter achten* (Tingkatan kosakata yang digunakan dalam kosakata yang telah dikenal siswa yaitu kosakata yang sederhana, tidak terlalu sulit, mudah dipahami, dan sesuai dengan tema.
- *die Anweisung zur Übung deutlich formuliert werden* (Petunjuk untuk latihan dirumuskan dirumuskan dengan jelas karena ini berkaitan langsung dengan latihan pemahaman global dan pemahaman umum dan pemahaman khusus.)

METODE

Jenis Penelitian

Ditinjau dari permasalahan dan tujuan penelitian, maka penelitian yang berjudul latihan online pada situs www.dw-world.de untuk ketrampilan menyimak siswa merupakan jenis penelitian deskriptif kualitatif. Penelitian kualitatif adalah penelitian yang menghasilkan prosedur analisis yang tidak menggunakan prosedur analisis statistik atau cara kuantifikasi lainnya (Moleong 2005 : 6). Dalam penelitian ini data tidak berupa angka-angka melainkan berupa kata-kata atau kalimat – kalimat yang dipisah – pisah menurut kategori untuk memperoleh suatu kesimpulan.

Sumber Data Penelitian

Sumber data dalam penelitian ini adalah situs [www. dw-world.de](http://www.dw-world.de) yang di dalam terdapat halaman latihan online berdasarkan level yang tersedia yaitu level A1, A2 dan B1. Pada penelitian ini peneliti menganalisa latihan pada level A1 yang terdiri dari 5 lektion tetapi penelitian ini hanya menganalisa lektion 1 yang terdiri dari 5 teil untuk pembelajaran kelas X (sepuluh).

Teknik Pengumpulan Data

Teknik pengumpulan data merupakan cara-cara yang dapat digunakan peneliti untuk mengumpulkan data. Pada penelitian ini, pengumpulan data dilakukan dengan teknik observasi (pengamatan). Peneliti mengamati dan

mengidentifikasi latihan – latihan dalam situs www.dw-world.de. Untuk memperoleh data yang akurat dan dapat dipertanggungjawabkan, maka data – data yang digunakan pada penelitian ini diambil dengan cara :

1. Studi Pustaka (mencari dan membawa literatur yang berhubungan dengan analisis latihan – latihan).
2. Memilih latihan – latihan untuk ketrampilan menyimak pada situs www.dw-world.de.

Teknik Analisis Data

Teknik Analisis Data

Dalam menganalisis latihan menyimak, hal yang perlu diperhatikan adalah isi latihan, apakah latihan tersebut sesuai dengan konsep keterampilan menyimak dan sesuai dengan kurikulum yang berlaku. Data yang telah terpilih akan dianalisis dengan teori. Berikut adalah cara menganalisis data dalam penelitian ini

Setelah mengumpulkan data berupa latihan menyimak dari *Lektion* atau bab 1 yang terdiri dari 15 latihan, kemudian latihan – latihan akan dianalisis berdasarkan kurikulum 2013, kosakata, tata bahasa, petunjuk latihan dan jenis latihan. Untuk petunjuk latihan dianalisis menggunakan kata kerja operasional dari Gage dalam

Pädagogische Psychologie sedangkan sedangkan jenis latihan dianalisis menggunakan klasifikasi latihan menyimak oleh Adelheid Schuman. Setelah itu harus menelaah latihan-latihan tersebut berdasarkan ranah kognitif taksonomi Bloom.

HASIL DAN PEMBAHASAN

Data diperoleh dari situs www.dw-world.com, pada halaman situs tersebut ada halaman untuk latihan online untuk tingkat pemula yaitu level A1. Latihan online tersebut mencakup 4 ketrampilan tapi pada penelitian ini hanya membahas ketrampilan menyimak saja. Latihan online pada situs www.dw-world.com terdiri dari 5 bab dan setiap bab terdiri dari 5 bagian. Dari 5 bab terdapat latihan untuk 4 ketrampilan. Sesuai dengan Kompetensi Dasar untuk SMA/SMK kelas X (Sepuluh) maka bab 1 sesuai dengan tema pada kompetensi dasar kelas X yaitu identitas diri dan kehidupan sekolah. Berikut ini latihan dalam bab 1 yang terdiri dari 5 bagian sudah diseleksi berdasarkan latihan untuk ketrampilan menyimak saja. Berikut ini latihan menyimak dalam setiap bagian dalam bab 1 yaitu :

Bagian	
Bagian 1	1. <i>Ich komme aus Südafrika</i> 2. <i>Woher kommen sie?, Welche sprechen sie?</i> 3. <i>Woher kommen die Personen? Wo liegen die Städte?</i> 4. <i>Wie heißen Sie?</i>
Bagian 2	1. <i>Wörter buchstabieren. Gib mir ein</i>

	“W 2. Die Aussprache der Umlaute 3. Am Telefon: „Bitte buchstabieren Sie Ihren Namen“
Bagian 3	1. Die Tage der Woche 2. Teresas Stundenplan 3. Welcher Tag ist heute?
Bagian 4	1. Wie heißt du? 2. Teresa erzählt von sich 3. Interviewen Sie Julia! 4. Ein Interview mit Jupp
Bagian 5	1. Kommunikation : Können Sie das?

Berdasarkan seleksi dari 4 jenis ketrampilan terdapat 15 latihan yang dianalisis kesesuaiannya dengan kurikulum, tema, kosa kata, tingkatan grammatikal, petunjuk latihan dan jenis latihan.

4.1 Hasil Analisis Data

Bagian 1

Latihan 1 : *Ich komme aus Südafrika*

Berikut ini hasil analisis latihan 1 berdasarkan kurikulum, kosakata, tata bahasa, petunjuk latihan, jenis latihan

1) Kurikulum

Kurikulum 2013	www.dw-world.com	Sesuai	Tidak
Kompetensi Dasar	In dieser Lektion lernen Sie	√	
Indikator		√	
Struktur		√	
Tema		√	

2) Kosakata

Kosakata dalam latihan ini sebagai berikut :

Jenis Kata	Kata
Nomen	Englisch, Spanisch, Deutsch, Französisch, Portugiesisch, Rumanisch, Russisch, Zulu, Chinesisch, Italienisch, Japanisch, der USA, Brasilien, Rumänien, Südafrika, China, Australien, die Muttersprache, die Sprachen
Verben	heißen, kommen, sein, sprechen
Adjektiv	bisschen, natürlich
Adverb	Auch

Kosakata dalam latihan ini sesuai untuk materi pengenalan diri. Hal ini sesuai Kompetensi Dasar untuk kelas X SMA/SMK yang meliputi memahami cara menyapa, memperkenalkan diri serta cara meresponnya terkait topik *identitas diri* dengan memperhatikan unsur kebahasaan dan struktur teks yang sesuai konteks penggunaannya selain itu kosakata tidak terlalu sulit dan mudah dipahami karena sering digunakan oleh siswa

1) Grammatik (Tata Bahasa)

Grammatik atau tata bahasa yang digunakan dalam latihan ini yaitu *Konjugation*. Kalimat yang mendukung pernyataan ini

- *Ich heiße* → *heiße* berasal dari kata kerja *heißen* akan mendapat tambahan *e* jika bersubjek *ich* sehingga berubah jadi *heiße*. Sama halnya dengan *kommen* dan *sprechen*.

Selain itu juga menggunakan kata kerja bantu *sein*. Kalimat yang mendukung pernyataan ini

- *Meine Muttersprache ist....* → kata kerja bantu yang digunakan *ist* karena *die Muttersprache* merupakan bentuk tunggal.

Tata bahasa yang digunakan dalam latihan ini sesuai digunakan untuk memperkenalkan diri sesuai dengan Kompetensi Dasar kelas X SMA/SMK yang meliputi *Präsen*, *Personalpronomen*, *Fragewörter*, *Konjugation* yang merupakan tata bahasa yang sesuai untuk pembelajar awal

2) Petunjuk Latihan

- Dalam latihan ini adalah *Welche Sprachen sprechen Emily, Roberto, Ioana, Thabo, Xiufang und Mike? Sehen Sie sich die Slideshow an und hören Sie zu. Klicken Sie auf "Play (►), um die Slideshow neu zu starten.* Menurut Gage dalam *Pädagogische psychologie* (1996 : 37) Kata kerja operasional yang digunakan dalam latihan ini adalah *identifizieren* termasuk tingkatan *wissen* (pengetahuan) karena dalam latihan ini siswa harus menjawab pertanyaan yaitu bahasa apa saja yang digunakan Emily, Roberto, Ioana, Thabo, Xiufang dan Mike sesuai ujaran yang didengar.

Kata kerja operasional tersebut sesuai dengan indikator yang ingin dicapai berdasarkan Kompetensi Dasar kelas X SMA/SMK yaitu mengidentifikasi bunyi ujaran didengar

3) Jenis Latihan

Berdasarkan klasifikasi latihan mendengar Adelheid Schumann dalam Bernd Kast, jenis latihan ini termasuk dalam *Übungen zur Semantisierung* karena dalam latihan ini siswa harus menjawab pertanyaan yaitu bahasa apa saja yang digunakan Emily, Roberto, Ioana, Thabo, Xiufang dan Mike sesuai ujaran yang didengar. Hal ini termasuk kegiatan mengidentifikasi orang yang merupakan salah satu kegiatan dalam jenis latihan ini. Sedangkan dalam ranah kognitif Taksonomi Bloom termasuk dalam tahapan Pengetahuan (C1) karena menekankan ingatan pada materi atau fakta dari ujaran yang didengar yaitu mengingat bahasa yang digunakan pembicara sesuai ujaran yang didengar.

PENUTUP

Simpulan

Dari hasil analisis berbagai ahli di atas, dapat disimpulkan bahwa latihan – latihan pada situs www.dw-wold.com dapat digunakan sebagai latihan tambahan untuk siswa kelas X (sepuluh) SMA/SMK karena latihan ini masih ditujukan untuk pembelajar Bahasa Jerman

Saran

Jika ingin menggunakan latihan ini sebaiknya petunjuk perintah diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia. karena petunjuk latihan dalam latihan ini cukup sulit untuk pembelajar pemula walaupun materinya sudah sesuai.

DAFTAR RUJUKAN

- Gage. 1996. *Pädagogische Psychologie*. Berlin: Beltz
- Hamalik, Omar. 2003. *Kurikulum dan Pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara
- Kast, Bernd dan Neuer Gerhard. 1994. *Zur Analyse, Begutachtung und Entwicklung von Lehrwerken für den Fremdsprachlichen Deutschunterricht*. Berlin und München: Langenscheidt
- Kuswana, S. Wowo. 2011. *Taksonomi Kognitif*. Bandung: Remaja Rosda Karya
- Moleong, J. Lexy. 2005. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Nurgiyantoro, Burhan. 2001. *Penilaian dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*. Yogyakarta: BPFE-Yogyakarta
- Soedjatno. 1982. *Menyimak Sebuah Aspek Keterampilan Berbahasa*. Malang
- Swaty, M. Sil Sulfi. *Pengertian, Kekurangan, Kelebihan, Kekurangan, Karakteristik, dan Manfaat E-learning*. <http://asrisulftty.wordpress.com>. diakses pada 5 Agustus 2014
- Tarigan, Guntur Henry. 1990. *Menyimak sebagai Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa
- Tim Pusat Bahasa. 2005. *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Ketiga*. Jakarta: Balai Pustaka
- Trim John, dkk. 2001. *Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen Lernen. Beurteilen*. <http://www.europaischer-Referenzrahmen.de>. diakses pada 5 Agustus 2014